Mapping IIUM Students' English Language Writing Proficiency to CEFR

Sufi M.K.A.  Ibrahim E.H.E.

Abstract
The goal of this research was to determine the English language writing skills of the International Islamic University of Malaysia (IIUM) graduating undergraduates based on two linguistic levels: the IIUM English Proficiency Test (EPT) and the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), based on two descriptors: IIUM's EPT descriptor, and CEFR's 'General linguistic range' descriptor (Council of Europe, 2001, p 110). The EPT results show that the majority (48%) of the English language writing skills of IIUM undergraduates were in Band 6, while Band 5.5, Band 5 and
Band 4, respectively, ranked 31.3%, 4.9% and 0.4%. On the other hand, Band 8, Band 7 and Band 6.5 were attained by 0.2%, 2.4% and 12.2% of undergraduates. A significant proportion of IIUM undergraduates (46.3%) were found to be at Level B2 when assessed against the CEFR scale for the 'General linguistic range.' At the same time, 2.2%, 12.4%, 33.9 and 5.2% of students were at Level C2, C1, B2, B1 +, respectively. The results also showed that a mere 0.2% was at Level B1. This research also showed that despite some inaccuracies and improper uses, IIUM students could write effectively and understand and use reasonably complicated language, particularly in familiar situations. Based on the CEFR scale for 'General linguistic range', the results of this study show that IIUM graduating undergraduates could clearly articulate themselves in their writing. © Universiti Putra Malaysia Press.

Author keywords
CEFR; English placement test; Second language; Writing proficiency

References (45)

- **1.** Al Asmari, A.
  Investigation of writing strategies, writing apprehension, and writing achievement among Saudi EFL-major students
  https://doi.org/10.5539/ies.v6n11p130

- **2.** Ali, N.L.
  A changing paradigm in language planning: English-medium instruction policy at the tertiary level in Malaysia
  doi: 10.1080/14664208.2013.775543
  View at Publisher

- **3.** Allen, L.K., Snow, E.L., McNamara, D.S.
  The narrative waltz: The role of flexibility in writing proficiency
  http://www.apa.org/pubs/journals/edu/
doi: 10.1037/edu0000109
  View at Publisher

- **4.** Ansarimoghaddam, S., Tan, B.H.
  Undergraduates' experiences and attitudes of writing in L1 and English (Open Access)
  http://ejournal.ukm.my/gema/article/download/3271/2668
doi: 10.17576/gema-2014-1401-02
  View at Publisher
5. Anyadoust, V.
   Understanding the growth of ESL paragraph writing skills and its relationships with linguistic features
   www.tandf.co.uk/journals/titles/00443410.asp
   doi: 10.1080/00443410.2014.950946
   View at Publisher

6. Chiang, S.
   The importance of cohesive conditions to perceptions of writing quality at the early stages of foreign language learning
   View at Publisher

   Cambridge University Press

   Cambridge University Press

9. Crosley, S.A., Kyle, K., McNamara, D.S.
   The development and use of cohesive devices in L2 writing and their relations to judgments of essay quality
   http://www.elsevier.com/locate/publications/store/6/2/0/3/7/2/index.htm
   doi: 10.1016/j.jslw.2016.01.003
   View at Publisher

10. Cummings, V.
    (1990) *Speech and writing: An analysis of expository texts compared by native and non-native speakers of English at The City University of New York* (Doctoral dissertation)
    Columbia University, New York

11. Deygers, B., Van den Branden, K., Peters, E.
    Checking assumed proficiency: Comparing L1 and L2 performance on a university entrance test
    doi: 10.1016/j.asw.2016.12.005
    View at Publisher
12 Don, Z. M.
(Ed). Ministry of Education Malaysia

13 Eckstein, G., Ferris, D.
Comparing L1 and L2 Texts and Writers in First-Year Composition

doi: 10.1002/tesq.376

View at Publisher

14 Finch, A. E.
Europass and the CEFR: Implications for language teaching in Korea


15 Ganapathy, M.
(2015) Boosting Malaysian graduates' employability via the new MUET policy
National Higher Education Research Institute (IPPTN)

16 Gylstad, H., Granfeldt, J., Bernardini, P., Källkvist, M.
Linguistic correlates to communicative proficiency levels of the CEFR: The case of syntactic complexity in written L2 English, L3 French and L4 Italian

(August)
https://doi.org/10.1075/eurosla.14.01gyl

17 Harsch, C., Hartig, J.
What Are We Aligning Tests to When We Report Test Alignment to the CEFR?

http://www.tandfonline.com/journals/journal.php?issn=1543-4303&subcategory=ED200000
doi: 10.1080/15434303.2015.1092545

View at Publisher

18 Ivanč, R.
Discourses of writing and learning to write (Open Access)

doi: 10.1080/0950078040866877

View at Publisher
19. Jafarpur, A.

Cohesiveness as a basis for evaluating compositions

doi: 10.1016/0346-251X(91)90028-L

View at Publisher

20. Lee, Z. E.

Colloquial Malaysian English (CMAE): A problem or a cool phenomenon?
(Published Masters Thesis). Universitat Jaume I, Spain

21. Liu, M., Braine, G.

Cohesive features in argumentative writing produced by Chinese undergraduates


View at Publisher

22. Llurda, E.

English-medium instruction at universities: Global challenges
https://doi.org/10.1093/elt/cct045

23. Lowie, W.

The CEFR and the dynamics of second language learning: trends and challenges
https://doi.org/10.1515/circles-2012-0002

24. McCarthy, M.

Putting the CEFR to good use: Designing grammars based on learner-corpus evidence

http://journals.cambridge.org/action/displayJournal?jid=LTA
doi: 10.1017/S0261444813000189

View at Publisher


26. Mohamed, M.

Globalization and its impact on the medium of instruction in higher education in Malaysia
https://doi.org/10.5539/ies.v1n1p89
27. Ming, T. S., Alias, A.
Investigating readiness for autonomy: A comparison of Malaysian ESL undergraduates of three public universities

28. Nojons, J., Kuijper, H.
Mapping the Dutch foreign language state examinations onto the CEFR

29. Noor, S. N. F. M., Kadir, Z. A.
Students' learning preferences of English for academic purposes - A KUiTTHO affair
(June 14-16) UUM, Malaysia

30. Nunan, A.
Standardising assessment to meet student needs in foreign language modules in a university context: Is standardisation possible?
https://doi.org/10.1515/llhe-2014-0008

31. Raoofi, S., Binandeh, M., Rahmani, S.
An investigation into writing strategies and writing proficiency of university students (Open Access)
academypublication.com/jltr/http/www.academypublication.com/jltr
doi: 10.17507/jltr.0801.24
View at Publisher

32. Shah, P. M., Mahmud, W. H., Din, R., Yusof, A., Pardi, K. M.
Self-efficacy in the writing of Malaysian ESL learners
(October)

33. Singh, M.K.M.
An emic perspective on academic writing difficulties among international graduate students in Malaysia (Open Access)
http://ejournal.ukm.my/gema/article/download/12329/4811
doi: 10.17576/gema-2016-1603-06
View at Publisher
34 Samuel, R., Bakar, Z.
The effectiveness of 'VELT' in promoting English language communication skills: A case study in Malaysia

First language and second language writing: The role of linguistic knowledge, speed of processing, and metacognitive knowledge
(Open Access)
http://www.ingenta.com/journals/browse/bpl/lang
doi: 10.1111/1467-9922.00213
View at Publisher

36 Shakir, R.
Soft skills at the Malaysian institutes of higher learning
doi: 10.1007/s12564-009-9038-8
View at Publisher

37 Tajuddin, A. J. A.
[Doctoral dissertation, University of Nottingham]. Nottingham eTheses
http://eprints.nottingham.ac.uk/id/eprint/28747

38 Tan, K.E., Miller, J.
Writing in English in Malaysian high schools: The discourse of examinations
doi: 10.2167/le663.0
View at Publisher

39 Taylor, L., Jones, N.
Cambridge ESOL exams and the Common European Framework of Reference (CEFR)

40 Weigle, S.C.
Cambridge University Press
https://doi.org/10.1017/CBO9780511732997
41. Wu, J. R., Wu, R. Y.  
Using the CEFR in Taiwan: The perspective of a local examination board  

42. Wudthayagorn, J.  
Mapping the CU-TEP to the Common European Framework of Reference (CEFR)  

43. Yang, W., Sun, Y.  
The use of cohesive devices in argumentative writing by Chinese EFL learners at different proficiency levels  
View at Publisher

44. Yoon, H.-J.  
Association strength of verb-noun combinations in experienced NS and less experienced NNS writing: Longitudinal and cross-sectional findings  
doi: 10.1016/j.jslhw.2016.11.001  
View at Publisher

45. Yoon, H.-J.  
Linguistic complexity in L2 writing revisited: Issues of topic, proficiency, and construct multidimensionality  
http://www.elsevier.com/locate/issn/0346251x doi: 10.1016/j.system.2017.03.007  
View at Publisher

© Sufi, M.K.A.; English Language Division, Centre for Languages, Pre-University Academic Development, International Islamic University Malaysia, Jalan Gombak, Kuala Lumpur, Malaysia; email: mohdkhairul@iium.edu.my  
© Copyright 2021 Elsevier B.V., All rights reserved.